61.109.051.007-WF25RM说明书-A0
105G铜版纸/单黑双面印刷/225*490mm/风琴折后56*98mm/*

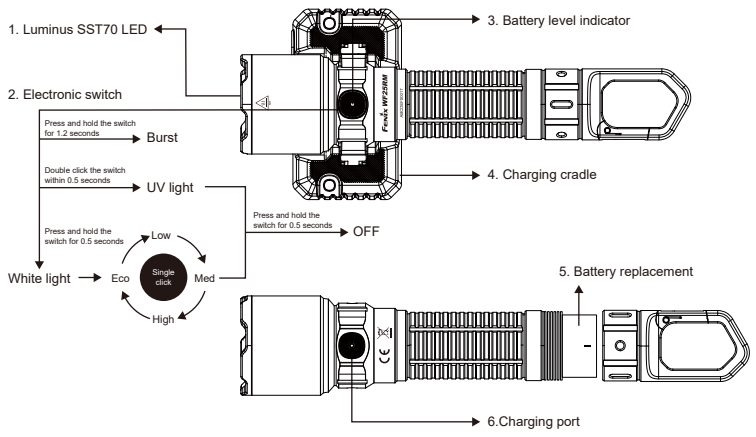
FENIX
LIGHTING FOR EXTREMES

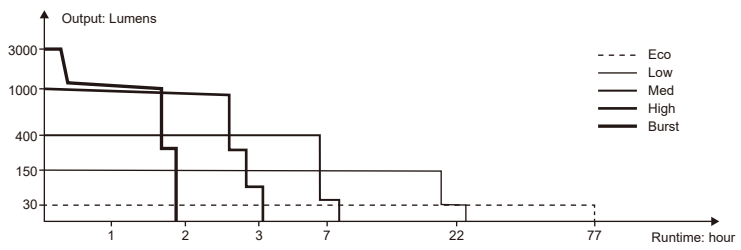
WF25RM

MULTIFUNCTIONAL CRADLE CHARGING DUTY FLASHLIGHT

3000 LUMENS MAX OUTPUT

370 METERS MAX BEAM DISTANCE





LIGHTING FOR EXTREMES

FACEBOOK WECHAT

"Follow" us for more information about Fenix.

FENIXLIGHT LIMITED

Tel: +86-755-29631163/83/93 Fax: +86-755-29631181

E-mail: info@fenixlight.com Web: www.fenixlight.com

Address: 2F/3F, West of Building A, Xinghong Technology Park, 111 Shuiku Road, Fenghuanggang Community, Xixiang Street, Bao'an District, Shenzhen City, Guangdong Province, China

61.109.051.007-A0-20241025

⚠WARNING

◎Do NOT place this light in the reach of children!
◎Do NOT shine the light directly into the eyes of anyone!
◎Do NOT place light head near flammable objects, high temperatures can cause objects to overheat and become flammable/ignite!
◎Do NOT use the light in inappropriate ways such as holding the unit in your mouth, doing so could cause serious personal injury or death if the light or internal battery fails!
◎This light will accumulate a significant amount of heat while operating, resulting in a high temperature of the light shell. Pay close attention to avoid burns.
◎Take out the battery to prevent accidental activation during storage or transportation.
◎The LED of this light is not replaceable; so the light will need to be replaced when the LED reaches the end of its lifespan.

(ENGLISH)FENIX WF25RM FLASHLIGHT

◎3000 lumens maximum output, 370 meters maximum beam distance.
◎Utilizes one Luminus SST70 LED with a lifespan of 50,000 hours.
◎Included is a Fenix ARB-L21-5000U battery.
◎Magnetic charging cradle, can be separated with the magnetic charging cable.
◎The magnetic charging cradle can be fixed on the desk/wall by two screws.
◎Long press the neck-mounted switch to enter Burst.
◎365nm UV light for non-destructive testing and leak testing.
◎Proximity downshift safety function to avoid danger caused by high temperature.
◎Boot-up battery level indication and low-voltage warning.
◎Made of durable A6061-T6 aluminum alloy material.
◎Premium type HAIII hard-anodized anti-abrasive finish.
◎Flashlight size: 7.17" x 1.57" x 1.57"/182 × 40 × 40 mm.
◎Charging cradle size: 3.02" x 1.72" x 1.85"/76.7 × 43.7 × 47 mm.
◎Weight: 8.80 oz/249.5 g (including battery).

OPERATING INSTRUCTIONS

With the light turned off, press and hold the switch for 0.5 seconds to turn on the White light. Single click the switch to cycle through Eco→Low →Med→High. Press and hold the switch for 0.5 seconds again to turn off the White light.
With the light turned off, double click the switch within 0.5 seconds to turn on the the UV light. Press and hold the switch for 0.5 seconds again to turn off the UV light.
Press and hold the switch for 1.2 seconds to enter Burst, release it and the light will return to the previous status.

Intelligent Memory Circuit
The flashlight automatically memorizes the last selected output excluding Burst. When turned on again the previously used output will be recalled.

TECHNICAL PARAMETERS

ANSI/PLATO FL1	WHITE LIGHT					UV LIGHT
	BURST	HIGH	MED	LOW	ECO	
OUTPUT	3000 lumens	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	30 lumens	500mW
RUNTIME	1 hour 50 minutes*	3 hours 10 minutes	7 hours 30 minutes	22 hours 20 minutes	77 hours	/
DISTANCE	370 meters	210 meters	130 meters	80 meters	30 meters	/
MAX INTENSITY	34225 candela	11025 candela	4225 candela	1600 candela	225 candela	/
IMPACT RESISTANCE	1 meter					
SUBMERSIBLE	IP68					

Note: According to the ANSI/PLATO FL1 standard, the above specifications are from the results produced by Fenix through its laboratory testing using one ARB-L21-5000U battery under the temperature of 21±3°C and humidity of 50% - 80%. The true performance of this product may vary according to different working environments and the actual battery used.

*The Burst output is measured in total of runtime including output at reduced levels due to temperature or protection mechanism in the design.

BATTERY SPECIFICATIONS

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	Recommended	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	Recommended	√√

*It is strictly prohibited to use an 18650, a CR123A, or a 16340 battery.
*21700 Li-ion batteries are powerful cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Using low-quality batteries or mishandling batteries (such as short-circuiting or overheating) could lead to combustion and jeopardize the safety of users and property. Any adverse effects resulting from the use of low-quality batteries are not covered by any Fenix warranty or liability. Using quality batteries with circuit protection will reduce the potential for combustion or explosion.

BATTERY REPLACEMENT

Unscrew the light tail to insert the battery with the anode side (+) towards the light head, then screw the light tail back on.

CHARGING

1. Plug the USB A socket of the magnetic charging cable into an electrical outlet, then connect the charging port of the flashlight to the magnetic charging port in the cradle.
2. The indicator will display red while charging, and will turn green when fully charged.

Note:
1. The normal charging time of the included Fenix ARB-L21-5000U battery is approximately 2 hours 45 minutes from depleted to fully charged when the charging input is 5V/3A and above.
2. Recharge a stored light every four months to maintain optimum performance of the battery.

BATTERY LEVEL INDICATION

With the light turned off, single click the switch to check the current battery level and the indicator will last for 3 seconds. Each time the light is turned on, the indicator will show the current battery level and will last for 3 seconds.
Green light on: saturated 100% - 85%
Green light flashes: sufficient 85% - 50%
Red light on: poor 50% - 25%
Red light flashes: critical 25% - 1%
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable battery.

UV LIGHT INDICATION

Due to the invisibility of UV light, the indicator will continuously and alternately blink red and green to indicate that the UV light output is selected. When the UV light output is selected and the voltage level drops below the preset level, the indicator will blink red to prioritize the low voltage warning.

INTELLIGENT OVERHEAT PROTECTION

The light will accumulate a lot of heat when used at high output levels for extended periods. When the light reaches a temperature of 60°C/140°F or above, it will automatically step down a few lumens to reduce the temperature. When the temperature drops below 60°C/140°F, the light will gradually recall the preset output level.

PROXIMITY DOWNSHIFT SAFETY FUNCTION

When the light head is close to an illuminated object (<1 cm), the flashlight will automatically downshift the brightness level to Eco output to avoid burns caused by high temperature. This function only applies to the Burst output and High output.
Unscrew the tail cap, then long press the switch while screwing the tail cap back. The light will blink white three times, indicating that this function is temporarily disabled. Re-inserting a battery will re-enable this function.

LOW VOLTAGE WARNING

When the voltage level drops below the preset level, the light is programmed to downshift to a lower brightness level until Eco output is reached. When this happens in Eco output, the indicator blinks red to remind users to recharge or replace the battery.
***Note:** This only works with a Fenix ARB-L21 Series 21700 rechargeable battery.

USAGE AND MAINTENANCE

◎Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
◎Fenix recommends using an excellent quality battery.
◎If the light will not be used for an extended period, remove the battery, or the light could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
◎Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
◎Periodic cleaning of the battery contacts improves the light's performance as dirty contacts may cause the light to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
A: Poor battery level.
Solution: Replace or recharge the battery.
B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.

If the above methods don't work, please contact your authorized distributor.

INCLUDED

Fenix WF25RM flashlight, ARB-L21-5000U battery, Charging cradle, Magnetic charging cable, Spare O-ring, User manual, Warranty card

⚠警告

◎请将本灯具放置在儿童接触不到的地方，避免儿童使用！
◎请勿将本灯具直接照射眼睛，以免对眼睛造成伤害！
◎请勿将本灯具近距离照射易燃物体，以免温度过高烧坏物体引发危险！
◎请勿采用口含等非正常方式使用本灯具，以免灯具或内部电池发生故障时，造成人身伤害或危及生命！
◎本灯具工作时会产生大量热量，造成外壳温度过高，使用时请注意安全，以免烫伤！
◎本灯具放置在口袋、背包等密闭、易燃环境时，请将灯具内的电池取下，以防止误触点亮灯具引发危险！
◎本灯具的光源是不可替换的，当光源到其寿终时，应替换整个灯具！

Fenix WF25RM说明书

◎最高亮度3000流明，最远射程370米
◎使用1颗Luminus SST70 LED，寿命50000小时
◎标配1节ARB-L21-5000U锂离子电池
◎磁吸充电卡座，充电座与磁吸充电线可拆分
◎充电座可以通过螺丝固定于桌面/墙面
◎颈部单开关设计，支持长按一键极亮
◎365nm UV光，可用于工业探伤及泄露检测
◎具有近距离遮挡感应控制功能，防止长时间遮挡灯头引起物品烧毁
◎具有开机电量指示和低压警示功能
◎采用A6061-T6铝合金材质制造
◎表面进行了HAIII硬质阳极氧化抗磨处理
◎手电尺寸：182（长）× 40（宽）× 40（高）毫米
◎座充尺寸：76.7（长）x 43.7（宽）x 47（高）毫米
◎重量：249.5克（含电池）

操作说明

关机状态下，长按开关0.5秒打开白光。单击开关，即可按 节能→低亮→中亮→高亮的照明档位顺序循环调节亮度，长按开关0.5秒关闭白光。
关机状态下，0.5秒内双击开关打开UV光。长按开关0.5秒关闭UV光。
任何状态下，长按开关1.2秒且不松手，灯具即可进入极亮档，松手后灯具返回原状态。

智能记忆
手电会自动记忆除极亮档外的亮度档位，每次打开都会以记忆的亮度档位开始工作。

技术参数

ANSI/PLATO FL1	白光					UV光
	极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	
亮度	3000流明（30瓦）	1000流明（10瓦）	400流明（4瓦）	150流明（1.5瓦）	30流明（0.3瓦）	500mW
续航时间	1小时50分*	3小时10分	7小时30分	22小时20分	77小时	/
射程	370米	210米	130米	80米	30米	/
最大光强	34225坎德拉	11025坎德拉	4225坎德拉	1600坎德拉	225坎德拉	/
防跌落高度	1米					
防护等级	IP68					

注：上述参数依据ANSI/ PLATO FL1标准，使用1节ARB-L21-5000U电池，在温度21±3℃和湿度50%-80%的情况下，于Fenix实验室环境中测试得出。实际表现随着供电电池以及使用环境的变化而变化。
*极亮档续航为保留智能保护测试的累计续航。

电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	推荐	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	推荐	√√

*不能使用18650、CR123A或者16340电池。
*21700锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

旋开筒尾装入标称电池，注意将电池的正极方向对准灯头，旋紧筒尾即可进入待机状态。

充电说明

充电时，应按如下步骤进行：
1、将磁吸充电线的USB-A口插入USB电源端口，将手电筒装入充电卡座，并旋转至听到“咔”的一声，表示手电颈部的充电口与卡座的磁吸充电端口对接。
2、手电筒电量指示灯为红色长亮状态，表示正在充电，当指示灯转为绿色长亮状态时，表示充电完成。

注意：
1、当充电输入为5V/3A及以上时，标配的Fenix ARB-L21-5000U电池从电量基本耗尽到完全充满，充电时长约2小时45分钟；
2、由于电池会缓慢地自放电，建议长时间不使用手电时，仍然每四个月充电一次，以免电池受损；

电量显示

关机状态下，单击开关或开机时，手电颈部电量指示灯会自动亮起3秒，显示剩余电量，不同状态对应剩余电量如下：
绿灯常亮（代表电量饱和）：电量大约100%-85%
绿灯闪烁（代表电量充足）：电量大约85%-50%
红灯常亮（代表电量不足）：电量大约50%-25%
红灯闪烁（代表电量严重不足）：电量大约25%-1%
*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

UV档指示

因UV光属于不可见光，当手电筒进入UV档时，为方便辨别灯具工作状态，指示灯会进入持续的红、绿交替闪烁状态，此时如果检测到电池电压过低，指示灯将优先指示低压警示。

智能温控

灯具长时间以高亮度档位工作会积累大量热量，为避免外壳温度过高影响使用舒适度，当电路检测到温度超过60°C时，灯具会自动逐渐降低亮度，当温度下降到60°C以下时，灯具会逐渐恢复到该档位设定的亮度。

近距离遮挡调光

灯具自带近距离遮挡感应功能，开机且处于高亮档和极亮档时，灯头在1cm内距离被物体遮挡时，灯具会立即切换至节能档，防止高亮度灯头过热烫坏物品。如需临时关闭遮挡感应功能时，可先旋开筒尾，长按开关且不松手，同时旋紧筒尾，此时白光会闪烁三次，表示遮挡感应功能已临时关闭。因为遮挡感应功能属于产品安全设置，所以对产品重新装入电池，遮挡感应功能会重启启动。

低压警示

灯具检测到电池电压过低时，会逐步的自动降低当前工作档位，直到降低到节能档位为止；如果检测到电池在节能档位时仍然电压过低，电量指示灯会持续红灯闪烁，以提醒用户即时充电或更换电池。
*仅对Fenix ARB-L21系列21700可充电锂离子电池有效。

使用与维护

◎请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
◎请使用优质电池，并且当长期不用时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液造成灯具损坏。
◎长期使用后，灯具的防水圈可能受损。如若发现了这种情况，请您更换防水圈以维持灯具的防水性能。
◎请经常清洁灯具或电池的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
原因一：电池电量不足
解决方案：充电或更换电池。
原因二：产品或电池的导电接触面/接触点被弄脏
解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

包装清单

WF25RM手电、ARB-L21-5000U锂离子电池、充电底座、磁吸充电线、备用防水圈、说明书、保修卡

⚠ SICHERHEITSHINWEISE

◎NICHT in der Reichweite von Kindern aufbewahren!
◎NICHT in die Augen leuchten oder Personen direkt anstrahlen!
◎NICHT in der Nähe von leicht entzündlichen Objekten einsetzen, die hohe Temperatur der Lampe könnten diese entzünden!
◎NICHT anders verwenden wie vorgesehen (z.B. halten der Lampe mit dem Mund kann im Falle eines Defekts zu lebensgefährlichen Verletzungen führen)!
◎Während des Betriebs entwickelt diese Lampe viel Wärme, was an der Temperatur des Gehäuses zu spüren ist. Vorsicht vor Verbrennungen.
◎Sperren oder den Akku entnehmen, um ein versehentliches Einschalten während der Lagerung oder des Transports zu verhindern.
◎Die LEDs der Lampe können nicht ausgetauscht werden; fällt eine LED aus, muss die komplette Lampe ersetzt werden.

(DEUTSCH) TASCHENLAMPE FENIX WF25RM

◎3000 lm max. Ausgangsleistung, 370 m max. Reichweite.
◎Ausgestattet mit einer Luminus SST70 LED mit einer Leuchtdauer von 50.000 Stunden.
◎Inklusive eines ARB-L21-5000U-Akkus von Fenix.
◎Magnetische Ladestation, das magnetische Ladekabel kann auch ohne Station genutzt werden.
◎Die magnetische Ladestation kann mit 2 Schrauben an Tisch/Wand befestigt werden.
◎Sofortiger Burst-Modus durch langes Drücken des seitlichen Tasters.
◎365nm UV-Licht für zerstörungsfreie Prüfung von z.B. Dichtigkeiten und Dokumenten.
◎Näherungssensor dimmt zum Schutz vor hohen Temperaturen.
◎Ladestand-Kontrolle beim Einschalten und Warnung bei geringer Spannung.
◎Hergestellt aus langlebigem A6061-T6 Aluminuim.
◎Premium Hart-Anodisierung des Tpys HAIII mit abriebfestem Finish.
◎Größe Lampe: 182 × 40 × 40 mm.
◎Größe Ladestation: 76,7 × 43,7 × 47 mm.
◎Gewicht: 249,5 g (inkl. Akku).

BEDIENUNGSANLEITUNG

Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster 0,5 Sekunden drücken um den Weißlicht-Modus zu aktivieren. Kurzes Betätigen des Tasters wechselt zwischen Eco->Niedrig->Mittel->Hoch. Den Taster erneut 0,5 Sekunden drücken um den Weißlicht-Modus zu beenden.
Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster innerhalb von 0,5 Sekunden doppelklicken um den UV-Licht-Modus zu aktivieren. Halten Sie den Schalter erneut für 0,5 Sekunden gedrückt, um das UV-Licht auszuschalten.
Den Taster für 1,2 Sek. drücken um in den Burst-Modus zu gelangen. Den Taster erneut betätigen um in den vorherigen Modus zurückzukehren.

Intelligente Memory-Funktion
Die Lampe speichert die zuletzt genutzte Helligkeitsstufe außer Burst. Beim erneuten Einschalten startet sie mit dieser zuletzt genutzten Helligkeits-Stufe.

TECHNISCHE DATEN

ANSI/PLATO FL1	WEIßES LICHT					UV-LICHT
	BURST	HOCH	MITTEL	NIEDRIG	ECO	
AUSGANGSLEISTUNG	3000 lm	1000 lm	400 lm	150 lm	30 lm	500 mW
LAUFZEIT	1 Std. 50 Min.*	3 Std. 10 Min.	7 Std. 30 Min.	22 Std. 20 Min.	77 Std.	/
REICHWEITE	370 m	210 m	130 m	80 m	30 m	/
MAX. LEUCHTSTÄRKE	34225 cd	11025 cd	4225 cd	1600 cd	225 cd	/
FALLHÖHE	1 m					
WASSERDICHTIGKEIT	IP68					

Hinweis: Gemäß dem ANSI/PLATO FL1-Standard wurden die angegebenen Werte unter Verwendung eines ARB-L21-5000U-Fenix-Akkus bei einer Temperatur von 21°C ± 3°C und einer Luftfeuchtigkeit von 50% - 80% unter Laborbedingungen von Fenix ermittelt. Die tatsächliche Leistung dieses Produkts kann je nach Arbeitsumgebung und verwendetem Akku variieren!

*Die Leistung in der Stufe Burst wird als Gesamtlaufzeit angegeben, einschließlich der reduzierten Leistung, die aufgrund der internen Temperaturüberwachung ausgelöst wird.

GEEIGNETE UND UNGEEIGNETE AKKUS

Bezeichnung	Typ	Spannung	Verwendung	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Empfohlen	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Empfohlen	√√

*Es ist strengstens verboten Akkus oder Batterien der Typen 18650, CR123A oder 16340 zu verwenden.
*21700 Li-Ionen-Akkus sind starke für professionelle Anwendungen entwickelte Zellen und müssen mit Vorsicht behandelt werden. Die Verwendung von minderwertigen Akkus oder falsche Handhabung (Kurzschluss oder Überhitzung) kann zu Verbrennungen führen und die Sicherheit von Nutzer und Eigentum gefährden. Alle Auswirkungen, die aus der Verwendung minderwertiger Akkus resultieren, sind nicht durch die Garantie oder Haftung von Fenix abgedeckt. Nur Qualitäts-Akkus mit zusätzlicher Schutzschaltung verwenden, um das Risiko der Explosion oder Brandes zu minimieren.

AKKU WECHSELN

Den Heckverschluss abschrauben und den Akku mit dem Pluspol(+) in Richtung Lampenkopf einlegen, dann den Verschluss wieder festschrauben.

LADEN

1. Den USB-A-Anschluss des magnetischen Ladekabels in ein passendes Ladegerät stecken, dann den magnetischen Ladeanschluss des Kabels an den magnetischen Anschluss der Ladestation anbringen.
2. Die Ladekontroll-LED leuchtet rot während des Ladevorganges und wechselt auf grün, wenn der Akku vollständig geladen ist.

Hinweise:
1. Die normale Ladedauer des in der Lampe verwendeten ARB-L21-5000U-Fenix-Akkus beträgt bei Verwendung eines 5V/3A-Ladegerätes(oder stärker) ungefähr 2 Stunden und 45 Minuten vom Zustand „komplett entladen" zu „vollständig aufgeladen".
2. Die Lampe alle 4 Monate nachladen, um eine optimale Leistung des Akkus zu gewährleisten.

AKKU-LADESTAND-KONTROLLE

Bei ausgeschalteter Lampe, den Taster betätigen, die Lade-Kontroll-LED zeigt den aktuellen Akkustand für 3 Sekunden an. Bei jedem Einschalten zeigt die Lade-Kontroll-LED den Akkustand für 3 Sekunden an.
Grün leuchtend: voll 100% - 85%
Grün blinkend: ausreichend 85% - 50%
Rot leuchtend: schwach 50% - 25%
Rot blinkend: kritisch 25% - 1%
***Hinweis:** Dies funktioniert nur mit einem 21700-Akku der ARB-L21 Serie von Fenix.

UV-LICHT

Da UV-Licht nicht sichtbar ist blinkt die Kontroll-LED abwechselnd rot und grün um die Wahl des UV-Modus zu signalisieren. Wenn der UV-Modus genutzt wird und die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, blinkt die Kontroll-LED rot, da die Warnung vor geringer Spannung wichtiger ist.

INTELLIGENTER ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Die Lampe entwickelt in den hohen Leuchtstufen viel Wärme, besonders bei längerem Gebrauch. Wenn eine Temperatur von 60°C oder höher erreicht wird, regelt die Lampe automatisch einige Lumen runter, um die Temperatur zu reduzieren. Wenn die Temperatur wieder unter 60°C fällt, schaltet die Lampe schrittweise in die zuvor genutzte Helligkeits-Stufe.

SICHERHEITSFUNKTIONEN - DIMMEN MITTELS NÄHERUNGSSENSOR

Wenn die Lampe ein nahes (<1cm) Objekt anstrahlt, dimmt sie automatisch auf die Stufe Eco um Verbrennungen zu vermeiden. Diese Funktion gilt nur für den Burst und den Hoch.
Den Heckverschluss abschrauben, dann den Taster gedrückt halten während der Verschluss wieder festgeschraubt wird, um diese Funktion zu deaktivieren. Akkuwechsel aktiviert diese Funktion erneut.

WARNUNG BEI GERINGER SPANNUNG

Wenn die Spannung unter einen bestimmten Wert fällt, so wechselt die Lampe zu einer niedrigeren Stufe, bis Eco erreicht ist. Geschieht dies in der Stufe Eco, blinkt die Ladekontroll-LED rot, um an das Laden oder Wechseln des Akkus zu erinnern.
***Hinweis:** Dies funktioniert nur mit einem 21700-Akku der ARB-L21 Serie von Fenix.

GEBRAUCH UND PFLEGE

◎Öffnen des versiegelten Lampenkopfes kann zu Schäden an der Lampe führen und die Garantie erlischt.
◎Fenix empfiehlt die Verwendung von hochwertigen Akkus.
◎Wenn die Lampe längere Zeit nicht benutzt wird, den Akku entnehmen, um Schäden aufgrund Auslaufens oder Explosion zu verhindern.
◎Häufiger Gebrauch kann zum Verschleiß der O-Ring-Dichtung führen. Den Dichtring durch einen originalen O-Ring ersetzen, um die Dichtigkeit zu gewährleisten.
◎Regelmäßiges Reinigen der Kontakte des Akkus sichert eine zuverlässige Leistung der Lampe. Verschmutzte Kontakte können zum Flackern, Schwankungen der Helligkeit oder Fehlverhalten führen – folgendes ist zu prüfen:
A: Geringer Akku-Ladestand.
Lösung: Den Akku austauschen oder laden.
B: Die Kontaktstellen der Lampe oder des Akkus sind verschmutzt.
Lösung: Die Kontaktstellen mit einem in Reinigungsalkohol getränkten Wattestäbchen säubern.

Wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren, den autorisierten Fachhändler kontaktieren.

INHALT

Taschenlampe Fenix WF25RM, Akku ARB-L21-5000U, Ladestation, magnetisches Ladekabel, Ersatz-O-Dichtring, Bedienungsanleitung, Garantiekarte

⚠ AVVERTENZE

◎Tenere fuori dalla portata dei bambini!
◎NON puntare la luce direttamente negli occhi!
◎NON posizionare la testa della lampada vicino a oggetti infiammabili, le alte temperature possono causare il surriscaldamento degli oggetti e renderli infiammabili!
◎NON utilizzare la luce in modi inappropriati, ad esempio tenendo l'unità in bocca, poichè ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali in caso di guasto della torcia o della batteria interna!
◎Questa torcia accumulerà una notevole quantità di calore durante il funzionamento, provocando l'innalzamento della temperatura del corpo. Prestare molta attenzione per evitare ustioni.
◎Estrarre la batteria per evitare l'attivazione accidentale durante lo stoccaggio o il trasporto.
◎Il LED di questa torcia non è sostituibile; quindi la luce dovrà essere sostituita quando il LED raggiunge la fine della sua vita utile.

(ITALIANO)TORCIA FENIX WF25RM

◎ Potenza massima 3000 lumen, distanza massima del fascio 370 metri.
◎ Utilizza un LED Luminus SST70 con una durata di 50.000 ore.
◎ È inclusa una batteria Fenix ARB-L21-5000U.
◎ Base di ricarica magnetica, può essere separata con il cavo di ricarica magnetico.
◎ La base di ricarica magnetica può essere fissata alla scrivania/parete tramite due viti.
◎ Premere a lungo l'interruttore montato sul collo per accedere alla Burst.
◎ Luce UV da 365 nm per test non distruttivi e prove di tenuta.
◎ Funzione di sicurezza del downshift di prossimità per evitare i pericoli causati dall'alta temperatura.
◎ Indicazione all'avvio del livello della batteria e avviso di bassa tensione.
◎ Realizzato in resistente materiale in lega di alluminio A6061-T6.
◎ Finitura antiabrasiva anodizzata dura di tipo HAIII di alta qualità.
◎ Dimensioni della torcia: 182 × 40 × 40 mm.
◎ Dimensioni della base di ricarica: 76,7 × 43,7 × 47 mm.
◎ Peso: 249,5 g (batteria inclusa).

ISTRUZIONI PER L'USO

Con la luce spenta, tenere premuto l'interruttore per 0,5 secondi per accendere la luce ed entrare nella luce bianca. Fare clic una volta sull'interruttore per scorrere tra Eco→Basso→Medio→Alto. Tenere nuovamente premuto l'interruttore per 0,5 secondi per spegnere la luce.
Con la luce spenta, fare doppio clic sull'interruttore entro 0,5 secondi per accendere la luce ed inserire la luce UV. Tenere nuovamente premuto l'interruttore per 0,5 secondi per spegnere la luce UV.
Tieni premuto l'interruttore per 1,2 secondi per accedere al Burst, rilascialo e la luce tornerà allo stato precedente.

Circuito di memoria intelligente
La torcia memorizza automaticamente l'ultima potenza selezionata escludendo Burst. Alla riaccensione verrà richiamata l'uscita precedentemente utilizzata.

PARAMETRI TECNICI

ANSI/PLATO FL1	LUCE BIANCA					LUCE UV
	BURST	ALTO	MEDIO	BASSO	ECO	
OUTPUT	3000 lumen	1000 lumen	400 lumen	150 lumen	30 lumen	500mW
DURATA	1 ora 50 minuti*	3 ore 10 minuti	7 ore 30 minuti	22 ore 20 minuti	77 ore	/
DISTANZA	370 metri	210 metri	130 metri	80 metri	30 metri	/
INTENSITÀ MASSIMA	34225 candele	11025 candele	4225 candele	1600 candele	225 candele	/
RESISTENZA IMPATTO	1 metro					
SOMMERGIBILE	IP68					

Nota: secondo lo standard ANSI/PLATO FL1, le specifiche di cui sopra provengono dai risultati prodotti da Fenix attraverso i test di laboratorio utilizzando una batteria ARB-L21-5000U alla temperatura di 21±3°C e umidità del 50% - 80% . Le prestazioni reali di questo prodotto possono variare in base ai diversi ambienti di lavoro e alla batteria effettiva utilizzata.

*L'uscita Burst viene misurata nel totale del tempo di funzionamento, includendo l'uscita a livelli ridotti a causa della temperatura o del meccanismo di protezione previsto dal progetto.

SPECIFICHE DELLA BATTERIA

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Raccomandato	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Raccomandato	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Raccomandato	√√

*È severamente vietato utilizzare una batteria 18650, CR123A o 16340.
*Le batterie agli ioni di litio 21700 sono celle potenti progettate per applicazioni commerciali e devono essere trattate e maneggiate con cura. L'utilizzo di batterie di bassa qualità o una cattiva gestione delle batterie (ad esempio cortocircuito o surriscaldamento) potrebbero provocare combustione e mettere a repentaglio la sicurezza degli utenti e delle proprietà. Eventuali effetti negativi derivanti dall'uso di batterie di bassa qualità non sono coperti da alcuna garanzia o responsabilità di Fenix. L'uso di batterie di qualità con protezione del circuito ridurrà il rischio di combustione o esplosione.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

Svitare la coda della luce per inserire la batteria con il lato dell'anodo (+) verso la testa della luce, quindi riavvitare la coda della luce.

RICARICA

1. Collegare la presa USB A del cavo di ricarica magnetico a una presa elettrica, quindi collegare la porta di ricarica della torcia alla porta di ricarica magnetica nella base.
2. L'indicatore diventerà rosso durante la ricarica e diventerà verde quando la torcia sarà completamente carica.

Nota:
1. Il normale tempo di ricarica della batteria Fenix ARB-L21-5000U è di circa 2 ore e 45 minuti da scarica a completamente carica quando l'ingresso di ricarica è 5 V/3 A e superiore.
2. Ricaricare una luce stoccata ogni quattro mesi per mantenere le prestazioni ottimali della batteria.

INDICAZIONE DEL LIVELLO DELLA BATTERIA

Con la luce spenta, fai clic una volta sull'interruttore, l'indicatore mostrerà il livello attuale della batteria e durerà per 3 secondi. Ogni volta che la luce viene accesa, l'indicatore mostrerà il livello attuale della batteria e durerà per 3 secondi.
Luce verde accesa: carica 100% - 85%
La luce verde lampeggia: sufficiente 85% - 50%
Luce rossa accesa: scarsa 50% - 25%
La luce rossa lampeggia: critica 25% - 1%
***Nota:** funziona solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L21 serie 21700.

INDICAZIONE DELL'EMISSIONE DI LUCE UV

A causa dell'invisibilità della luce UV, l'indicatore lampeggerà continuamente e alternativamente in rosso e verde per indicare che è stata selezionata l'emissione di luce UV. Quando viene selezionata l'emissione di luce UV e il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, l'indicatore lampeggerà di rosso per dare priorità all'avviso di bassa tensione.

FUNZIONE DI SICUREZZA PER LA SCALATA DI PROSSIMITÀ

La luce accumulerà molto calore se utilizzata a livelli di potenza elevati per periodi prolungati. Quando la luce raggiunge una temperatura di 60°C o superiore, diminuirà automaticamente di alcuni lumen per ridurre la temperatura. Quando la temperatura scende sotto i 60°C, la luce richiamerà gradualmente il livello di uscita preimpostato.

FUNZIONE DI RIDUZIONE DELL'OUTPUT PER DISTANZA RAVVICINATA

Quando la testa della lampada è vicina a un oggetto illuminato (<1 cm), la torcia ridurrà automaticamente il livello di luminosità all'uscita Eco per evitare ustioni causate dall'alta temperatura. Questa funzione si applica solo all'uscita Burst e all'uscita Alto.
Svitare il tappo della coda, quindi premere a lungo l'interruttore mentre si riavvita il tappo della coda. La luce lampeggerà in bianco tre volte, indicando che questa funzione è temporaneamente disabilitata. Inserendo nuovamente una batteria questa funzione si riattiva.

AVVISO DI BASSA TENSIONE

Quando il livello di tensione scende al di sotto del livello preimpostato, la luce è programmata per passare a un livello di luminosità inferiore fino al raggiungimento dell'uscita Eco. Quando ciò accade, in uscita Eco, l'indicatore lampeggia di rosso per ricordare agli utenti di ricaricare o sostituire la batteria.
***Nota:** funziona solo con una batteria ricaricabile Fenix ARB-L21 serie 21700.

UTILIZZO E MANUTENZIONE

◎Lo smontaggio della testa sigillata può causare danni alla luce e invalidare la garanzia.
◎Fenix consiglia di utilizzare una batteria di ottima qualità.
◎Se la luce non viene utilizzata per un lungo periodo, rimuovere la batteria, altrimenti la luce potrebbe essere danneggiata dalla perdita di elettroliti o dall'esplosione della batteria.
◎L'uso a lungo termine può provocare l'usura dell'O-ring. Per mantenere una corretta tenuta idraulica, sostituire l'anello con un ricambio originale.
◎La pulizia periodica dei contatti della batteria migliora le prestazioni della luce poiché i contatti sporchi possono far tremolare la luce, brillare in modo intermittente o addirittura potrebbero non far accendere la torcia per i seguenti motivi:
R: Livello della batteria scarso.
Soluzione: sostituire o ricaricare la batteria.
B: Le filettature, il contatto della scheda PCB o altri contatti sono sporchi.
Soluzione: pulire i punti di contatto con un batuffolo di cotone imbevuto di alcol denaturato.

Se i metodi sopra indicati non funzionano, contattare il distributore autorizzato.

INCLUSO

Torcia Fenix WF25RM, batteria ARB-L21-5000U, Base di ricarica, Cavo di ricarica magnetico, O-ring di ricambio, Manuale Utente, Scheda di Garanzia

⚠ AVERTISSEMENT

◎Placez cette lampe hors de portée des enfants !
◎Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque !
◎Ne placez pas la tête de la lampe à proximité d'objets inflammables, car les températures élevées peuvent entraîner une surchauffe des objets et les rendre inflammables/enflammés !
◎N'utilisez pas la lampe de manière inappropriée, par exemple en la portant à la bouche, car cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles, en cas de défaillance de la lampe ou de la batterie interne !
◎Cette lampe accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures.
◎Retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle pendant le stockage ou le transport.
◎La LED de cette lampe n'est pas remplaçable, donc toute la lampe doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.

(FRANÇAIS) LAMPE TORCHE FENIX WF25RM

◎Puissance maximale de 3000 lumens, distance maximale du faisceau de 370 mètres.
◎Utilise une LED Luminus SST70 d'une durée de vie de 50 000 heures.
◎Comprend une batterie Fenix ARB-L21-5000U.
◎La base de charge magnétique peut être séparée avec le câble de charge magnétique.
◎Le socle de charge magnétique peut être fixé sur le bureau/mur par deux vis.
◎Appuyez longuement sur l'interrupteur placé sur le col de la lampe pour accéder à la Burst.
◎Lumière UV 365 nm pour les Essais Non Destructifs (END) et les tests d'étanchéité.
◎Fonction de sécurité de rétrogradation de proximité pour éviter le danger causé par une température élevée.
◎Indication du niveau de la batterie lors de l'activation de la lampe et avertissement de faible tension.
◎Fabriqué en alliage d'aluminium durable A6061-T6.
◎Finition Premium avec anodisation dure anti-abrasive de type HAIII.
◎Dimensions de la lampe : 182 × 40 × 40 mm.
◎Dimensions du socle de recharge : 76,7 × 43,7 × 47 mm.
◎Poids : 249,5 g (batterie comprise).

MODE D'EMPLOI

Lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour allumer celle-ci et activer la lumière blanche. Cliquez une fois sur l'interrupteur pour faire défiler les modes dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe.
Lorsque la lampe est éteinte, double-cliquez sur l'interrupteur dans les 0,5 secondes pour allumer celle-ci et accéder à la lumière UV. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lumière UV.
Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1,2 seconde pour passer en mode Burst, relâchez-le et la lampe reviendra à l'état précédent.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	LUMIÈRE BLANCHE					LUMIÈRE UV
	BURST	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	
PUISSANCE	3000 lumens	1000 lumens	400 lumens	150 lumens	30 lumens	500 mW
AUTONOMIE	1 heure 50 minutes*	3 heures 10 minutes	7 heures 30 minutes	22 heures 20 minutes	77 heures	/
PORTÉE	370 mètres	210 mètres	130 mètres	80 mètres	30 mètres	/
INTENSITÉ MAXIMUM	34225 candela	11025 candela	4225 candela	1600 candela	225 candela	/
RÉSISTANCE AUX CHUTES	1 mètre					
SUBMERSIBLE	IP68					

Remarque : conformément à la norme ANSI/PLATO FL1, les spécifications ci-dessus sont issues des résultats obtenus par Fenix lors de ses tests en laboratoire, en utilisant une batterie ARB-L21-5000U à une température de 21±3 °C et une humidité de 50 % - 80 %. La performance réelle de ce produit peut varier en fonction des différents environnements de travail.
*La puissance en sortie Burst est mesurée en fonction de la durée totale d'utilisation, y compris la puissance à des niveaux réduits en raison de la température ou du mécanisme de protection dans la conception.

Circuit de mémoire intelligent
La lampe mémorise automatiquement la dernière sortie sélectionnée, à l'exception du Burst. Lorsqu'elle est rallumée, la sortie précédemment utilisée est rappelée.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Recommandé	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Recommandé	√√

*Il est strictement interdit d'utiliser une batterie 18650, CR123A ou 16340.
*Les batteries Li-ion 21700 sont des cellules puissantes conçues pour des applications commerciales et doivent être traitées avec prudence et manipulées avec soin. L'utilisation de batteries de mauvaise qualité ou une mauvaise manipulation des batteries (comme un court-circuit ou une surchauffe) peut entraîner une combustion et compromettre la sécurité des utilisateurs et des biens. Tout effet indésirable résultant de l'utilisation de batteries de mauvaise qualité n'est pas couvert par la garantie ou la responsabilité de Fenix. L'utilisation de batteries de qualité avec protection des circuits réduira le risque de combustion ou d'explosion.

REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Dévisser le bouchon arrière de la lampe pour insérer la batterie avec le côté anode (+) vers la tête de la lampe, puis revisser-le.

RECHARGEMENT

1. Branchez la prise USB A du câble de charge magnétique sur une prise électrique, puis connectez le port de charge de la lampe de poche au port de charge magnétique du socle.
2. L'indicateur s'affiche en rouge pendant la charge et passe au vert lorsque la lampe est complètement chargée.

Remarque :
1. Le temps de charge normal de la batterie Fenix ARB-L21-5000U incluse est d'environ 2 heures 45 minutes, de l'épuisement à la charge complète, lorsque l'entrée de charge est de 5V/3A et plus.
2. Rechargez une lampe stockée tous les quatre mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, il suffit de cliquer sur l'interrupteur pour que l'indicateur affiche le niveau actuel de la batterie pendant 3 secondes. Chaque fois que la lampe est allumée, l'indicateur affiche le niveau actuel de la batterie pendant 3 secondes.
Voyant vert allumé : saturé 100 % - 85 %
Voyant vert clignotant : suffisant 85 % - 50%
Voyant rouge allumé : insuffisant 50 % - 25 %
Lumière rouge clignotante : critique 25 % - 1 %
***Remarque :** ceci ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series 21700.

INDICATION DE LA LUMIÈRE UV

En raison de l'invisibilité de la lumière UV, l'indicateur clignote continuellement et alternativement en rouge et en vert pour indiquer que la sortie de la lumière UV est sélectionnée. Lorsque la sortie de la lumière UV est sélectionnée et que le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, l'indicateur clignote en rouge pour donner la priorité à l'avertissement de basse tension.

PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE

La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu'elle est utilisée à des niveaux de sortie élevés pendant des périodes prolongées. Lorsque la lampe atteint une température de 60 °C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 60 °C la lampe rappelle

FONCTION DE SÉCURITÉ DE RÉTROGRADATION DE PROXIMITÉ

Lorsque la tête de la lampe est proche d'un objet éclairé (<1 cm), la lampe rétrograde automatiquement le niveau de luminosité vers la sortie Eco afin d'éviter les brûlures causées par une température élevée. Cette fonction ne s'applique qu'à la sortie Burst et à la sortie Fort.
Dévissez le culot, puis appuyez longuement sur l'interrupteur tout en revissant le culot. Le voyant clignote trois fois en blanc, indiquant que cette fonction est temporairement désactivée. La réinsertion d'une pile de poche réactive cette fonction.

INDICATION DE BASSE TENSION

Lorsque le niveau de tension tombe en dessous du niveau prédéfini, la lampe est programmée pour passer à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que la sortie Eco soit atteinte. Lorsque cela se produit en sortie Eco, l'indicateur clignote en rouge pour rappeler aux utilisateurs de recharger ou de remplacer la batterie.
***Remarque :** ceci ne fonctionne qu'avec une batterie Fenix ARB-L21 Series 21700.

UTILISATION ET ENTRETIEN

◎Le démontage de la tête scellée peut endommager la lampe et annule la garantie.
◎Fenix recommande d'utiliser une batterie d'excellente qualité.
◎Si la lampe n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez la batterie, ou la lampe pourrait être endommagée par une fuite d'électrolyte.
◎Une utilisation prolongée peut entraîner l'usure du joint torique. Pour maintenir une bonne étanchéité, remplacez le joint par un joint de rechange approuvé.
◎Le nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent entraîner un clignotement de la lampe, une brillance intermittente ou même une absence d'éclairage pour les raisons suivantes :
A : niveau de batterie insuffisant.
Solution : remplacer ou recharger la batterie.
B : les fils, les contacts de la carte de circuit imprimé ou d'autres contacts sont sales.
Solution : nettoyez les points de contact avec un coton-tige imbibé d'alcool.

Si les méthodes ci-dessus ne fonctionnent pas, veuillez contacter votre distributeur agréé.

CONTENU

Lampe torche Fenix WF25RM, batterie ARB-L21-5000U, socle de chargement, câble de chargement magnétique, joint torique de rechange, manuel de l'utilisateur, carte de garantie

⚠ ADVERTENCIA

◎¡NO coloque esta linterna al alcance de los niños!
◎¡NO dirija la linterna directamente a los ojos de nadie!
◎¡NO coloque el cabezal de la linterna cerca de objetos inflamables, las altas temperaturas pueden hacer que los objetos se sobrecalienten y se vuelvan inflamables o se enciendan!
◎¡NO use la linterna de manera inapropiada, como sostener la unidad en la boca, ya que podría causar lesiones personales graves o la muerte si la luz o la batería interna fallan!
◎Esta linterna acumulará una cantidad significativa de calor mientras está en funcionamiento, lo que provocará una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste mucha atención para evitar quemaduras.
◎Extraiga la batería para evitar la activación accidental durante el almacenamiento o el transporte.
◎El LED de esta luz no es reemplazable; por lo tanto, la linterna deberá reemplazarse cuando el LED llegue al final de su vida útil.

(ESPAÑOL)LINTERNA FENIX WF25RM

◎Potencia máxima de 3000 lúmenes, distancia máxima de 370 metros.
◎Utiliza un LED Luminus SST70 con una vida útil de 50 000 horas.
◎Se incluye una batería Fenix ARB-L21-5000U.
◎Base de carga magnética, se puede separar con el cable de carga magnético.
◎La base de carga magnética se puede fijar en el escritorio o la pared con dos tornillos.
◎Mantenga presionado el interruptor montado en el cuello para ingresar al modo Ráfaga.
◎Luz ultravioleta de 365 nm para pruebas no destructivas y pruebas de fugas.
◎Función de baja de potencia por proximidad para evitar el peligro causado por las altas temperaturas.
◎Indicador del nivel de batería al iniciarse y advertencia de bajo voltaje.
◎Fabricada con material de aleación de aluminio A6061-T6 duradero.
◎Acabado anodizado duro antiabrasivo tipo HAIII de primera calidad.
◎Tamaño de la linterna: 182 × 40 × 40 mm.
◎Tamaño de la base de carga: 76,7 × 43,7 × 47 mm.
◎Peso: 249,5 g (incluida la batería).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Con la luz apagada, mantenga pulsado el interruptor durante 0,5 segundos para encender la luz blanca. Pulse una vez el interruptor para pasar por Eco→Bajo→Med→Alto. Mantenga pulsado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la luz blanca.
Con la luz apagada, haga doble clic en el interruptor durante 0,5 segundos para encender la luz UV. Vuelva a mantener pulsado el interruptor durante 0,5 segundos para apagar la luz UV.
Mantenga pulsado el interruptor durante 1,2 segundos para entrar en Ráfaga, suéltelo y la luz volverá al estado anterior.

Circuito de memoria inteligente
La linterna memoriza automáticamente la última potencia seleccionada, excepto la opción Ráfaga. Al encenderla nuevamente, se recuperará la potencia utilizada anteriormente.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	LUZ BLANCA					LUZ UV
	RÁFAGA	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	
POTENCIA	3000 lúmenes	1000 lúmenes	400 lúmenes	150 lúmenes	30 lúmenes	500mW
AUTONOMÍA	1 hora 50 minutos*	3 horas 10 minutos	7 horas 30 minutos	22 horas 20 minutos	77 horas	/
DISTANCIA	370 metros	210 metros	130 metros	80 metros	30 metros	/
INTENSIDAD MÁXIMA	34225 candelas	11025 candelas	4225 candelas	1600 candelas	225 candelas	/
RESISTENCIA A IMPACTOS	1 metro					
SUMERGIBLE	IP68					

Nota: De acuerdo con la norma ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores se basan en los resultados obtenidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio utilizando una batería ARB-L21-5000U a una temperatura de 21 ± 3 °C y una humedad del 50 % al 80 %. El rendimiento de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.
*La potencia Ráfaga se mide en tiempo de funcionamiento total, incluida la baja de potencia a niveles reducidos debido a la temperatura o al diseño del mecanismo de protección.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Recomendada	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Recomendada	√√

*Está estrictamente prohibido utilizar baterías 18650, CR123A o 16340.
*Las baterías de iones de litio 21700 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. El uso de baterías de baja calidad o el manejo inadecuado de las baterías (como cortocircuitos o sobrecalentamiento) puede provocar una combustión y poner en peligro la seguridad de los usuarios y la propiedad. Los efectos adversos resultantes del uso de baterías de baja calidad no están cubiertos por ninguna garantía ni responsabilidad de Fenix. El uso de baterías de calidad con protección de circuitos reducirá el potencial de combustión o explosión.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la cola de la linterna para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia el cabezal de la linterna, luego enrosque nuevamente la cola de la linterna.

CARGA

1. Conecte el puerto USB A del cable de carga magnético a una toma de corriente eléctrica y, a continuación, conecte el puerto de carga de la linterna al puerto de carga magnética de la base.
2. El indicador se iluminará en rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.

Nota:
1. El tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L21-5000U incluida es de aproximadamente 2 horas 45 minutos desde que se agota hasta que está completamente cargada cuando la entrada de carga es de 5 V/3 A o superior.
2. Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener el rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la luz apagada, haz un solo clic en el interruptor para comprobar el nivel actual de la batería y el indicador durará 3 segundos. Cada vez que se encienda la luz, el indicador mostrará el nivel actual de la batería y durará 3 segundos.
Luz verde encendida: saturada 100% - 85%
Luz verde parpadeante: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: deficiente 50% - 25%
Luz roja parpadeante: crítica 25% - 1%
***Nota:** Esto solo funciona con una batería recargable Fenix ARB-L21 Serie 21700.

INDICADOR DE MODO LUZ UV

Debido a la invisibilidad de la luz ultravioleta, el indicador parpadeará continuamente en rojo y verde de forma alternada para indicar que se ha seleccionado el modo de luz ultravioleta. Cuando se selecciona el modo de luz ultravioleta y el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, el indicador parpadeará en rojo para priorizar la advertencia de bajo voltaje.

PROTECCIÓN INTELIGENTE DE SOBRE-CALENTAMIENTO

La linterna acumulará mucho calor si se utiliza a niveles altos de potencia durante períodos prolongados. Cuando la linterna alcanza una temperatura de 60 °C o superior, reducirá automáticamente algunos lúmenes para reducir la temperatura. Cuando la temperatura descienda por debajo de los 60 °C, la linterna recuperará gradualmente el nivel de potencia preestablecido.

FUNCIÓN DE BAJA DE POTENCIA POR PROXIMIDAD

Cuando el cabezal de la linterna se acerca a un objeto iluminado (<1 cm), la linterna reducirá automáticamente el nivel de brillo a la potencia Eco para evitar quemaduras causadas por altas temperaturas. Esta función sólo se aplica a la salida Burst y a la salida Alto.
Desenrosque la tapa de la cola y, a continuación, pulse prolongadamente el interruptor mientras vuelve a enroscar la tapa de la cola. La luz parpadeará en blanco tres veces, indicando que esta función está temporalmente desactivada. Al volver a insertar una pila se reactivará esta función.

ADVERTENCIA DE BAJO VOLTAJE

Cuando el nivel de voltaje cae por debajo del nivel preestablecido, la linterna se programa para reducir el nivel de brillo hasta alcanzar la potencia Eco. Cuando esto sucede en la potencia Eco, el indicador parpadea en rojo para recordar a los usuarios que deben recargar o reemplazar la batería.
***Nota:** Esto solo funciona con una batería recargable Fenix ARB-L21 Serie 21700.

USO Y MANTENIMIENTO

◎Desmontar el cabezal sellado puede dañar la linterna y anulará la garantía.
◎Fenix recomienda utilizar una batería de excelente calidad.
◎Si no va a utilizar la linterna durante un período prolongado, retire la batería, ya que podría dañarla por una fuga de electrolito o una explosión de la batería.
◎El uso prolongado puede provocar el desgaste de la junta tórica. Para mantener un sello de agua adecuado, reemplace la junta con una de repuesto aprobada.
◎La limpieza periódica de los contactos de la batería mejora el rendimiento de la linterna, ya que los contactos sucios pueden hacer que la luz parpadee, brille de forma intermitente o incluso no se ilumine por las siguientes razones:
A: Nivel de batería bajo.
Solución: Reemplace o recargue la batería.
B: Las roscas, el contacto de la placa PCB u otros contactos están sucios.
Solución: Limpie los puntos de contacto con un hisopo de algodón humedecido con alcohol isopropílico.

Si los métodos anteriores no funcionan, comuníquese con su distribuidor autorizado.

INCLUYE

Linterna Fenix WF25RM, batería ARB-L21-5000U, base de carga, cable de carga magnético, junta tórica de repuesto, manual de usuario, tarjeta de garantía

⚠ ВНИМАНИЕ

◎Держите фонарик вне досягаемости детей!
◎Не светите кому-либо в глаза!
◎Не помещайте фонарик рядом с возгораемыми объектами, высокая температура может перегреть или поджечь их!
◎Не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не кусайте его чтобы избежать травм или смерти в случае повреждения фонарика или аккумулятора!
◎Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмотрительностью, чтобы избежать ожогов.
◎Извлеките аккумулятор чтобы избежать случайного включения фонарика арн время транспортировки или хранения.
◎Светодиод этого фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.

(РУССКИЙ)ФОНАРИК FENIX WF25RM

◎3000 люм максимальная яркость, 370 м максимальная дальнобойность.
◎Используется один светодиод Luminus SST70 LED с ресурсом работы в 50 000 часов.
◎В комплекте аккумулятор Fenix ARB-L21-5000U.
◎Магнитное зарядное гнездо может быть отсоединено от магнитного кабеля зарядки.
◎Магнитное зарядное гнездо может быть закреплено на стене или доске с помощью двух винтов.
◎Долгое нажатие на кнопку у головы моментально включает режим Турбо.
◎365нм УФ свет для проверки утечек и неразрушающих тестов.
◎Датчик препятствия понижает яркость, чтобы обезопасить от вреда, вызванного высокой температурой.
◎Индиктор уровня аккумулятора и низкого напряжения при включении фонарика.
◎Корпус из твердого алюминиевого сплава A6061-T6.
◎Премиальное твердое устойчивое к царапинам анодированное покрытие HAIII.
◎Размер: 182 × 40 × 40 мм.
◎Размер гнезда зарядки: 76,7 × 43,7 × 47 мм.
◎Вес: 249,5 г (включая аккумулятор).

УПРАВЛЕНИЕ

Когда фонарик выключен, нажмите и удерживайте переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы включить фонарик в основном режиме белого света. Один раз нажмите переключатель, чтобы переключаться между режимами Эко→Низкий→Средний→Высокий. Нажмите и удерживайте переключатель в течении 0,5 секунды еще раз, чтобы выключить фонарик.
При выключенном свете дважды нажмите на выключатель в течение 0,5 секунды, чтобы включить УФ-лампу. Снова нажмите и удерживайте переключатель в течение 0,5 секунды, чтобы выключить УФ-лампу.
Нажмите и удерживайте переключатель в течение 1,2 секунды, чтобы войти в режим Турбо, отпустите его, и фонарик вернется в предыдущее состояние.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ANSI/PLATO FL1	БЕЛЫЙ СВЕТ					УФ СВЕТ
	ВЗРЫВ	ВЫСОКИЙ	СРЕДНИЙ	НИЗКИЙ	ЭКО	
ЯРКОСТЬ	3000 люм	1000 люм	400 люм	150 люм	30 люм	500mW
ВРЕМЯ РАБОТЫ	1 ч 50 мин*	3 ч 10 мин	7 ч 30 мин	22 ч 20 мин	77 ч	/
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	370 м	210 м	130 м	80 м	30 м	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	34225 кд	11025 кд	4225 кд	1600 кд	225 кд	/
УДАРОЗАЩИТА	1 м					
ВЛАГОЗАЩИТА	IP68					

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием ARB-L21-5000U аккумулятора при температуре 21±3°C и влажности 50% - 80%. Фактические характеристики этого продукта могут меняться в зависимости от различных условий.
*Яркость в режиме Взрыв измеряется в целом за общее время работы, включая работу на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

Умная память режимов
Фонарик автоматически запоминает последний выбранный уровень яркости, за исключением режима Турбо. При повторном включении будет вызван ранее использованный уровень яркости.

СОВМЕСТИМОСТЬ С ИСТОЧНИКАМИ ПИТАНИЯ

Тип	Размер	Номинальное напряжение	Использование	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3,6 V	Рекомендовано	√√

*Строго запрещено использовать 18650, CR123A, или 16340 аккумуляторы.
*21700 Li-Ion аккумуляторы созданы для коммерческого использования и должны быть использованы с вниманием. Используйте только качественные аккумуляторы с платой защиты чтобы снизить риск возгорания или взрыва. Повреждение аккумулятора или короткое замыкание трактуются как повреждения, вызванные пользователем, за которыеи Fenix не несёт ответственности, равно как такие случаи не покрываются гарантией Fenix.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА

Открутите хвостокрышку и вставьте аккумулятор положительным полюсом по направлению к голове фонарика, затем затяните хвостокрышку обратно.

ЗАРЯДКА

1. Подключите разъем USB A магнитного зарядного кабеля к электрической розетке, затем подключите порт зарядки фонарика к магнитному порту зарядки на подставке.
2. Индикатор будет гореть красным во время зарядки и станет зеленым, когда он полностью заряжен.

Примечание:
1. Обычное время зарядки входящего в комплект аккумулятора Fenix ARB-L21-5000U составляет приблизительно 2 часа 45 минут от полностью разряженного до полностью заряженного состояния при входном напряжении зарядки 5 В/3 А и выше.
2. Заряжайте хранящийся фонарь каждые четыре месяца, чтобы поддерживать оптимальную производительность аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА

Когда фонарик выключен, нажмите на кнопку, в течении 3х секунд после этого индикатор покажет уровень заряда аккумулятора. Также он будет показывать уровень заряда аккумулятора на протяжении 3 х секунд после каждого включения фонарика.
Зеленый индикатор постоянно светится: 100% - 85%
Зеленый индикатор мигает: 85% - 50%
Красный индикатор постоянно светится: 50% - 25 %
Красный индикатор мигает : 25% - 1%
***Примечание.** Эта функция работает только с аккумулятором серии Fenix ARB-L21.

ИНДИКАЦИЯ РАБОТЫ В РЕЖИМЕ УФ-СВЕТА

Из-за невидимости УФ-света индикатор будет непрерывно и попеременно мигать красным и зеленым, указывая на то, что выбран режим УФ-света. Когда уровень напряжения аккумулятора падает ниже заданного уровня при работе в этом режиме, индикатор будет мигать красным, чтобы отдать приоритет предупреждению о низком напряжении.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

При использовании фонарика на высоких уровнях яркости в течение длительного времени, тот будет выделять много тепла. Когда корпус достигает температуры 60°C или выше, яркость будет автоматически немного понижаться, чтобы снизить температуру корпуса фонарика. Когда она упадет ниже 60°C, фонарик постепенно восстановит последний выбранный уровень яркости.

СБРОС ЯРКОСТИ ПРИ ОБНАРУЖЕНИЯ ПРЕПЯТСТВИЯ ВБЛИЗИ

Когда голова фонарика находится близко к освещаемому объекту (<1 см), фонарик автоматически понизит уровень яркости до уровня «Эко», чтобы избежать ожогов, вызванных высокой температурой. Эта функция применима только к выходу Взрыв и выходу Высокий.
Открутите заднюю крышку, затем нажмите и удерживайте переключатель, одновременно закручивая заднюю крышку обратно. Фонарик трижды мигнет белым светом, указывая на то, что эта функция временно отключена. Повторная установка батареи снова включит эту функцию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения падает ниже заданного уровня, фонарь запрограммирован снизить уровень яркости вплоть до достижения уровня «Эко». Когда это падение напряжения случится на уровне «Эко», то индикатор фонарика будет мигать красным цветом, чтобы напомнить вам о необходимости своевременно перезарядить или заменить аккумулятор.
***Примечание.** Эта функция работает только с аккумулятором Fenix ARB-L21.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

◎Разборка запечатанной головы фонарика может привести к его повреждению и аннулированию гарантии.
◎Fenix рекомендует использовать только качественные аккумуляторы.
◎Если фонарь не будет использоваться в течение длительного времени, открутите крышку на хвосте до потери контакта или извлеките аккумулятор, чтобы избежать утечки электролита из аккумулятора во время хранения или перевозки.
◎Длительное использование может привести к износу уплотнительного кольца. Для обеспечения надлежащего уровня влагозащиты замените уплотнительное кольцо одобренным производителя запасным.
◎Периодическая чистка контактов батареи улучшает характеристики фонарика, так как грязные контакты могут вызвать мерцание, прерывистый свет фонаря или даже отсутствие света по следующим причинам:
A: Низкий уровень заряда аккумулятора.
Решение: зарядите или замените аккумулятор (убедитесь, что он вставлен в соответствии со спецификациями производителя).
B: Резьба, контакты печатной платы или другие контакты загрязнены.
Решение: Очистите места контакта ватным тампоном, смоченным медицинским спиртом.

Если вышеуказанные методы не помогли, обратитесь к дистрибьютору.

В КОМПЛЕКТЕ

Фонарик Fenix WF25RM, аккумулятор ARB-L21-5000U, Кабель зарядки, Магнитное гнездо зарядки, Запасное уплотнительное кольцо, Руководство, Гарантийный талон

⚠警告

◎ライトをお子様の手の届くところに置かないでください。
◎ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。
◎ライトのヘッド部を燃えやすいものの近くに向けて置かないでください。本体が高温になると、過熱して燃えやすくなったり、発火するおそれがあります。
◎ライト本体を口でくわえるなどの不適切な取り扱いをしないでください。ライトや内蔵電池の故障によって重傷を負ったり、死亡するおそれがあります。
◎ライトの使用中は、本体が発熱し非常に高温となります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。
◎本体の保管中や携帯中の誤点灯を防ぐため、電池を取り出してください。
◎本製品のLEDライトは交換式ではございません。LEDライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入いただく必要がございます。

(日本語) Fenix WF25RMフラッシュライト

◎最大出力3000 lm、最大照射距離370 m。
◎光源として、Luminus製SST70 LED 1個を使用。(寿命50,000時間)
◎Fenix ARB-L21-5000U電池が付属。
◎マグネット式充電クレードルを採用。マグネット式充電ケーブルとの分離が可能。
◎2本のネジを使用し、マグネット式充電クレードルを机や壁に固定可能。
◎本体ネック部に搭載のスイッチを長押しすることで、Burstモード照射が可能。
◎非破壊検査・リークテスト用の365nm UVライトを搭載。
◎高温による危険を回避する近距離遮断シフトダウン機能を搭載。
◎バッテリーインジケーターと低電圧警告機能を搭載。
◎本体材質として高耐久のA6061-T6アルミニウム合金素材を使用。
◎耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用。
◎フラッシュライト本体 サイズ（約）：182 mm×40 mm×40 mm
◎充電クレードル サイズ（約）：76.7 mm×43.7 mm×47 mm
◎重量（約）：249.5 g(電池を含む)

使用方法

ライトが消灯している状態でスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが点灯し「白色ライト」が起動します。ライトの点灯中にスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力が「Eco」→「Low」→「Med」→「High」の順に循環します。スイッチを再度0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。
ライトが消灯している状態でスイッチを0.5秒間ダブルクリックすると、ライトが点灯し「UVライト」が起動します。スイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。
スイッチを1.2秒間長押しすると、「Burst」出力が起動します。スイッチを離すと、ライトが前回使用していた状態に戻ります。

モードメモリー機能
本製品は、前回使用した出力を記憶するモードメモリー機能を搭載しております(Burst出力)。ライトの消灯後に再び点灯すると、前回使用していた出力でライトが点灯します。

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	白色ライト					UVライト
	BURST	HIGH	MED	LOW	ECO	
出力	3000 lm	1000 lm	400 lm	150 lm	30 lm	500mW
点灯時間	1時間50分*	3時間10分	7時間30分	22時間20分	77時間	/
照射距離	370 m	210 m	130 m	80 m	30 m	/
最大光度	34225 cd	11025 cd	4225 cd	1600 cd	225 cd	/
落下耐性	1 m					
保護等級	IP68					

※ANSI/PLATO FL1基準に準拠し、上記の数値は、Fenixの設ける試験室（室温21±3℃、湿度50%～80%）において、ARB-L21-5000U電池1本を用いて検証された結果となります。本製品の実際の性能は、使用環境や実際に使用する電池によって異なることがあります。
*Burst出力の点灯時間は、過熱保護機能によって出力が抑えられた状態の点灯時間を含んでいます。

バッテリー仕様

バッテリータイプ	規格	ボルテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L21-5000 V2.0	21700	3.6 V	推奨	√ √
Fenix ARB-L21-4000P	21700	3.6 V	推奨	√ √
Fenix ARB-L21-5000U	21700	3.6 V	推奨	√ √

* 18650電池、CR123A電池、16340電池の使用は固く禁じられています。
* 21700リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっておりますので、取り扱いには十分ご注意ください。低品質の電池を使用したり、電池の取り扱いを誤ることで内部ショートや過熱などが起こると、発火の原因となり、使用者や所有物の安全を脅かすおそれがあります。低品質な電池を使用したことによるいかなる悪影響も、Fenixのいかなる保証や責任の対象外となります。回路保護付きの高品質な電池を使用することによって、本製品の発火・爆発リスクを軽減することができます。

電池交換

ライト本体のテール部を緩めて外し、陽極(+)がヘッド部に向かうように電池を挿入します。完了したらテール部を戻します。

充電

1. マグネット式充電ケーブルのUSB A端子側をコンセントに差し込みます。フラッシュライト本体の充電ポートとクレードルのマグネット式充電ポートを接続します。
2. 充電中はインジケーターが赤色に表示され、完了したら緑色に変わります。

※付属のFenix ARB-L21-5000U電池の通常の充電時間は、0%～100%の充電で約2時間45分となります(充電入力5V/3A以上)。
※電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は4ヶ月に1度の充電を行ってください。

バッテリーインジケーター

ライトが消灯している状態でスイッチを1度押すと、インジケーターに現在のバッテリーレベルが3秒間表示されます。ライトが点灯する度に、インジケーターに現在のバッテリーレベルが3秒間表示されます。
緑色点灯：完了（100%～85%）
緑色点滅：十分（85%～50%）
赤色点灯：不足（50%～25%）
赤色点滅：非常に不足（25%～1%）
※この機能は、Fenix ARB-L21シリーズ21700充電池の使用時のみご使用いただけます。

UVライト出力表示

UVライトが非可視性である特性上、UVライト出力が選択されていることを表示するために、インジケーターが赤色と緑色に交互に点滅し続けます。UVライトモードが選択されている状態で電圧レベルが一定以下に低下すると、インジケーターが赤色に点滅し低電圧警告機能が優先されます。

過熱保護機能

高出力のライトを長時間使用すると、本体が発熱し高温になります。本製品は、本体温度が60℃以上に達すると自動的にライトの出力が下がり、過熱を抑える仕様となっております。本体温度が60℃未満になると、ライトが徐々に一定の出力レベルまで戻ります。

近距離遮断シフトダウン機能

ライトのヘッド部が照射対象物から約1cm未満の距離にある場合、ライトの明るさレベルが自動的にEco出力まで低下し、高温による火傷を回避します。このこの機能はBURST出力とHIGH出力にのみ適用されます。
テールキャップを緩めて外し、テールキャップを戻しながらスイッチを長押しします。白色ライトが3回点滅し、この機能が一時的に無効であることが表示されます。バッテリーを再挿入するか、この機能が再び有効になります。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトの明るさがEco出力に達するまで低下する仕様となっております。Eco出力の状態でこれが起こると、バッテリーインジケーターが赤色に点滅し、電池の充電または交換の推奨をお知らせします。
*この機能は、Fenix ARB-L21シリーズ21700充電池の使用時のみご使用いただけます。

使用とメンテナン